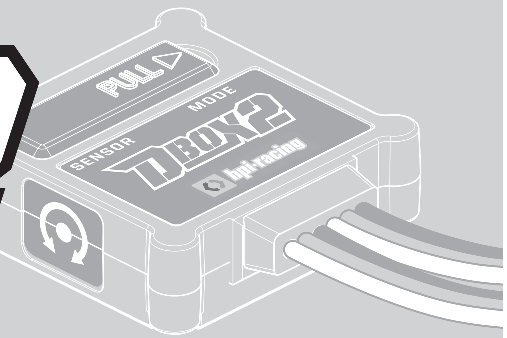
En Instruction
De Anleitung
Fr Instructions
日本語 取扱説明書

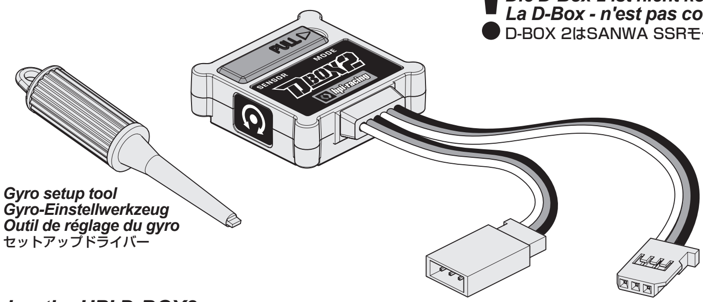


DBOX2

DRIFT ASSIST SYSTEM

1 Overview Vue d’ensemble Übersicht 製品概要

! The D-box 2 is not compatible with Airtronics SSR mode
Die D-Box 2 ist nicht kompatibel mit dem Sanwa SSR-Modus.
La D-Box - n'est pas compatible avec le mode SSR Airtronics.
D-BOX 2はSANWA SSRモードには対応していません。



Gyro setup tool
Gyro-Einstellwerkzeug
Outil de réglage du gyro
セットアップドライバー

Thank you for purchasing the HPI D-BOX2.
Please read the entire instruction manual to understand key features and proper adjustment settings.

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf der HPI D-Box 2 entschieden haben.
Bitte lesen Sie die vollständige Anleitung um alle Funktionen und Einstellmöglichkeiten zu verstehen.

Merci d’avoir acheté la D-BOX2 HPI.
Veuillez lire tout le manuel d’instructions, de manière à bien comprendre toutes les caractéristiques et les réglages de l'appareil.

この度はD-boxⅡお買い上げ誠にありがとうございます。
この製品の特長をお客様に活用して頂く為にも当説明書を最後迄よくお読みください。

2 Features Caractéristiques Ausstattung 製品の特徴

D-BOX2 is an improvement from the previous version.
The original D-BOX has the capability of adjusting the gyro sensitivity. Steering response may be reduced, which will make the car more stable. In turn, it under steers when cornering.
The first generation D-BOX cannot tell if the motion is coming from the car or radio.
The D-BOX2 has a brand new feature that improves response when the gyro sensitivity is increased (Patented steering operation priority system).
This new patented priority system allows the steering from the transmitter to have priority over the gyro.

Die D-Box 2 ist eine Weiterentwicklung der originalen D-Box.
Bei der originalen D-Box wird die Lenkreaktion reduziert, wenn die Gyro-Sensibilität erhöht wird. Dies macht das Fahrverhalten stabiler aber auch träger beim Einlenken.
Bei der originalen D-Box kann der Sensor nicht unterscheiden, ob die Bewegung ungewollt vom Auto oder bewusst vom Sender kommt.
Die D-Box 2 besitzt eine neue Funktion, die den Einfluss auf das Lenkverhalten verbessert, wenn die Gyro-Sensibilität erhöht wird. (Patentiertes Steuerungs-Prioritäten-System.)
Das Steuersignal vom Sender hat Vorrang vor dem Gyro.

La D-BOX2 est une amélioration du modèle original de D-BOX.
Sur le modèle original de D-BOX, au fur et à mesure que vous augmentez la sensibilité du gyro, la réponse de la direction est réduite et cela rend la voiture plus stable, mais elle sous-vire lors des changements de direction.
Sur le modèle original de D-BOX, le capteur ne peut pas déterminer si le mouvement provient de la voiture ou de la radio.
La D-BOX2 dispose d’une nouvelle fonction qui améliore la réponse lorsque la sensibilité du gyro est augmentée. (Système breveté de priorité du fonctionnement de direction.)
La commande de direction de l'émetteur est prioritaire sur celle du gyro.

D-boxⅡは従来の車用ジャイロの欠点を解消する新機能を持ちます。
従来のジャイロは感度を上げると車は安定しますが、コーナーではアンダーになったりステアリング操作の反応が鈍感になります。
これはドライバーのステアリング操作に対してもジャイロが操縦と判断できず補正を効かせるためです。
D-boxⅡは感度を上げてもこれらの欠点が発生しない新制御方式を備えています。（Steering operation priority system.-----US.PAT申請済）
送信機のステアリング操作をジャイロの補正より優先させるシステムです。

Gyro correction is greatly seen when used in a high powered off road cars.
Increasing throttle input will not spin the car out, even in slippery conditions!
It will also prevent high side in sudden braking or steering.

Der Effekt ist bei leistungsstarken Off-Road Fahrzeugen besonders deutlich zu sehen.
Auch auf einem rutschigen Untergrund dreht sich das Auto nicht, wenn man mehr Gas gibt.
Verhindert ebenfalls ungewollte Reaktionen bei schnellen Bremsmanövern oder Lenkkorrekturen.

L’effet est spectaculaire lorsqu’il est utilisé sur un véhicule tout terrain de forte puissance.
Une forte accélération ne provoquera pas de perte de contrôle de la direction, même si le terrain est glissant.
Empêche aussi les phénomènes de « high side » lors d’un freinage ou d’un braquage soudain.

この機能はハイパワーなオフロードカー程、効果が絶大です。
滑り易い路面でもジャイロがスピンを未然に防いでくれるのでラフにパワーを入れる事ができます。
また高速走行中の急なステアリング操作や急ブレーキで発生するハイサイド転倒も防ぎます。

Vol.1 105411

3 Operating Suggestions / Suggestions de fonctionnement / Hinweise zum Betrieb / 注意事項

Cautions / Warnhinweise / Précautions / 警 告

Failure to follow these instructions can damage your vehicle, and cause serious bodily injury or death.

Wenn Sie diesen Anweisungen nicht folgen, können Sie oder Ihr Auto Schäden davontragen.

En ne suivant pas ces instructions vous pourriez endommager votre kit, et provoquer de sérieux dégâts corporels ou même mortels.

この表示は誤った取り扱いをすると、貴方の生命や身体に重大な被害が発生する可能性が想定される内容を示しています。

Attention / Achtung / Attention / 注 意

Failure to follow these instructions can cause injury to yourself and/or others.You may also cause property damage as well as damage to your kit.

Wenn Sie diesen Anweisungen nicht folgen, können Sie oder andere verletzt werden. Es kann auch sein, dass dabei Sachschaden an anderen Dingen oder ihrem Auto entsteht.

En ne suivant pas ces instructions vous pourriez vous blesser vous-même ou blesser d'autres personnes. Vous pourriez également provoquer des dégâts matériels ou endommager votre kit.

この表示は誤った取り扱いをすると、貴方が障害を負う可能性、物的損害の発生が想定される内容を示しています。

Cautions / Warnhinweise / Précautions / 警 告

Attention / Achtung / Attention / 注 意

CAUTION IN ATTACHMENT

- ***MAKE SURE TO USE THE INCLUDED DOUBLE-SIDED SPONGE TAPE TO ATTACH THE SENSOR TO THE CAR.***
  Double sided tape is used to minimize car vibration from transferring to the sensor.
  Make sure sensor is secured firmly in place to prevent improper readings.
- ***THE SENSOR CABLE SHOULD NOT BE STRAINED TOO TIGHT.***
  If the sensor cable is strained too tight, the sensor will not perform to its maximum performance.
  Secure sensor properly to prevent loss of control, which can be very dangerous.
- ***ATTACH THE SENSOR AS FAR FROM THE MOTOR AND SPEED CONTROLLER AS POSSIBLE.***
  The vibration from the motor and/or speed controller may have an impact on the receiver or sensor.
  If it does, change the sensor position.
- ***SECURE CONNECTIONS FIRMLY FROM THE D-BOX TO THE STEERING SERVO AND RECEIVER FROM THE DRIFT ASSIST SYSTEM D-BOX2.***
  If the connector comes off due to vibration from driving, the car will lose control which can be very dangerous.
- ***ALWAYS CHECK THE POLARITY OF THE SENSOR OUTPUT.***
  If drift assist system is connected in reverse polarity, the car will work improperly.
  This can be very dangerous while manuvering around corners.
- ***WHILE TURNING ON THE SENSOR (TURNING ON THE SENSOR AUTOMATICALLY TURNS ON A RECEIVER), DO NOT MOVE THE CAR UNTIL THE MONITOR LED STOPS FLASHING QUICKLY AND LIGHTS UP.***
  Once the sensor is turned on, sensor initialization starts automatically. If the car moves during the sensor initialization, the initialization will not be completed properly.

ACHTUNG BEIM MONTIEREN

- ***Verwenden Sie das mitgelieferte Klebeband um den Sensor im Auto zu befestigen.***
  Das doppelseitige Klebeband minimiert die Übertragung von Chassis-Vibrationen auf den Sensor.
  Achten Sie darauf, dass der Sensor fest sitzt um Fehlmessungen zu verhindern.
- ***Das Sensorkabel sollte nicht zu sehr gespannt sein.***
  Falls das Sensorkabel zu sehr gespannt ist, kann der Sensor nicht optimal arbeiten. Falls der Sensor nicht mehr fest ist, kommt das Auto außer Kontrolle, was sehr gefährlich ist.
- ***Befestigen Sie den Sensor soweit wie möglich vom Motor und Regler entfernt.***
  Der Sensor kann vom Motor oder Regler durch elektrische Störungen beeinflusst werden. Falls dies der Fall ist, ändern Sie die Position des Sensors.
- ***Stellen Sie sicher, dass die Steckverbindungen von der D-Box 2 zum Lenkservo und zum Empfänger feste sitzen.***
  Falls sich der Stecker losvibriert, kommt das Auto außer Kontrolle, was sehr gefährlich sein kann.
- ***Achten Sie immer auf die Polarität des Sensorausgangs.***
  Wenn die Polarität vertauscht ist, wird das Fahrzeug falsch reagieren. Dies kann gerade bei Kurvenfahrten sehr gefährlich sein.
- ***Nach dem Anschalten des Sensors (Anschalten des Sensors, schaltet auch automatisch den Empfänger an), bewegen Sie das Auto nicht, bis die Zustands-LED nicht mehr blinkt, sondern durchgängig leuchtet.***
  Wenn der Sensor eingeschaltet ist, beginnt die Initialisierung automatisch. Falls das Auto während der Initialisierung bewegt wird, kann diese nicht korrekt ausgeführt werden.

PRÉCAUTIONS POUR LA FIXATION

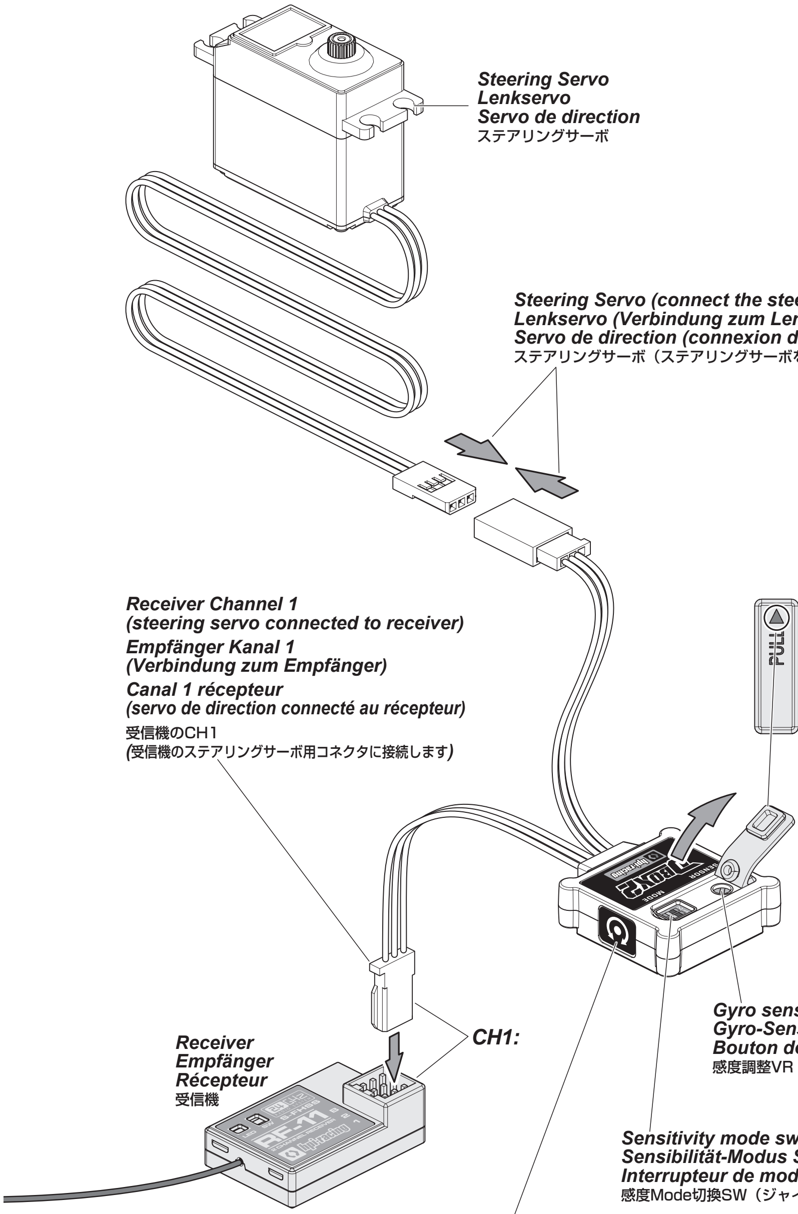
- ***N'oubliez pas d'utiliser la mousse adhésive double face incluse pour fixer le capteur au véhicule.***
  La mousse double face est utilisée pour réduire les vibrations du véhicule qui sont transmises au capteur.
  Vérifiez que le capteur est bien maintenu en place pour éviter les lectures erronées.
- ***Le câble du capteur ne devrait pas être trop tendu.***
  Si son câble est trop tendu, le capteur ne pourra pas fournir ses performances maximales. Si le capteur se détache, le véhicule sera hors de contrôle et cela peut être très dangereux.
- ***Fixez le capteur aussi loin que possible du moteur et du régulateur de vitesse.***
  Le bruit du moteur ou du régulateur de vitesse peuvent avoir une influence sur le récepteur ou sur le capteur. Si cela est le cas, changez la position du capteur.
- ***SERREZ FERMEMENT LES CONNEXIONS ENTRE LA D-BOX, LE SERVO DE DIRECTION ET LE RÉCEPTEUR DU SYSTÈME D'ASSISTANCE DE DRIFT D-BOX2.***
  Si le connecteur se détache du fait des vibrations lorsque le véhicule roule, celui-ci sera hors de contrôle et cela peut être très dangereux.
- ***Vérifiez toujours la polarité de la sortie du capteur.***
  Si le système d'assistance de drift est installé avec une polarité inversée, le véhicule ne fonctionnera pas correctement.
  Cela peut être très dangereux lors des manœuvres en virage.
- ***Après avoir mis en marche le capteur (en allumant le capteur on allume automatiquement le récepteur), ne déplacez pas le véhicule avant que la LED TÉMOIN ne s'arrête de clignoter et ne s'allume fixement.***
  Une fois que le capteur est mis en marche, l'initialisation de celui-ci démarre automatiquement. Si le véhicule est déplacé durant l'initialisation du capteur, celle-ci ne sera pas effectuée correctement.

搭載時の注意

- **センサーの取付けは、必ず付属の両面スポンジテープを使用して、車体に取付けてください。**
  センサーの動作に不要な車体の振動が直接センサー部に伝わらないように、しかも、車体に確実に固定するため。
- **センサーの接続ケーブルは引っ張らないよう、多少余裕ができるように搭載してください。**
  ケーブルが引っ張られた状態で搭載すると、センサー本来の性能を引き出せません。また、センサーがはがれると、操縦不能に陥り、大変危険です。
- **動力モーターや高周波アンプからは、できるだけ離して搭載してください。**
  動力モーターやアンプからのノイズにより、受信機やセンサーに影響が出る場合があります。影響が出る場合は、搭載位置を変更してみてください。
- **接続コネクターは奥まで確実に挿入してください。**
  走行時の振動等で抜けると、操縦不能となり、大変危険です。
- **センサー出力の極性は必ずチェックしてください。**
  この極性が逆の状態で走行させると、車体が一定方向に激しく回ることになり、大変危険な状態に陥ります。
- **センサーの電源（受信機等と共用）投入後、モニターLED が速い点滅から点灯に変わるまでは、車体を動かさないでください。**
  電源投入直後にセンサー内部で自動的にセンサーの初期化を行うため、そのときに車体を動かすと正常に初期化が終了しません。

4 Parts and connections / Übersicht und Verbindungen / Pièces et connexions / 各部名称と接続

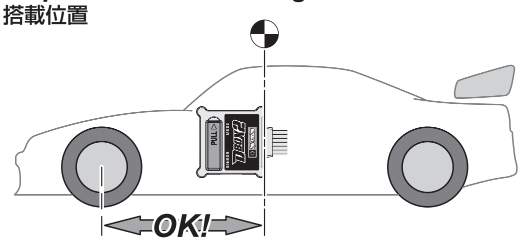
1 Transmitter Preparation Vorbereitung des Senders Préparation de l’émetteur 送信機の準備



Direction detection (circular arrow) mark (When mounting, make sure the marks are facing up/down)
Richtungserkennung-Markierung (kreisförmiger Pfeil). (Achten Sie bei der Montage darauf, dass die Markierung nach oben oder unten zeigt)
Marque de détection de la direction (flèche circulaire) - (lors du montage, faites bien attention à ce que les marques du haut et du bas soient en face l’une de l’autre)
検出軸方向シール（このシールが上面／下面になる向きでケースを設置してください）

2 Vehicle Mounting Montage im Fahrzeug Montage sur le véhicule 車体への搭載方法

Mounting Location
Befestigungsposition
Emplacement de montage
搭載位置



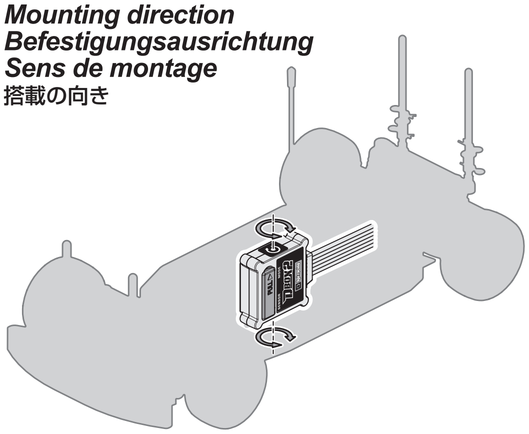
Mount as close to center of gravity (CG) as possible so that the yaw axis can be easily detected. Gyro sensitivity is reduced if placed behind the center of gravity (CG).

Montieren Sie die D-Box 2 so nah am Schwerpunkt wie möglich um die Erkennung der Drehachse zu erleichtern. Die Gyro-Sensibilität wird verringert, wenn die D-Box 2 hinter dem Schwerpunkt montiert wird.

Montez le dispositif aussi près du centre de gravité (CG) que possible, afin de pouvoir facilement détecter l'axe de lacet. La sensibilité du gyro est réduite s'il est placé en arrière par rapport au centre de gravité (CG).

車のYaw軸を検出するのでシャーシの重心位置が理想ですが重心位置からシャーシ前方位置でもOKです。
重心位置より後ろはジャイロ検出感度が低下します。

Mounting direction
Befestigungsausrichtung
Sens de montage
搭載の向き



Attention / Achtung / Attention / 注 意

Do not place near the engine of a nitro vehicle. Vibrations can cause malfunction.

Nicht in der Nähe eines Verbrennungsmotors montieren.
Vibrationen können zu Fehlfunktionen führen.

Ne positionnez pas le dispositif près du moteur d'un véhicule nitro.
Les vibrations pourraient provoquer des dysfonctionnements.

エンジンカーの時はできるだけエンジンより離してエンジン振動の影響を避けてください。

During installation, please mount vertically with the direction detection (circular arrow) marks facing up/down.

Platzieren Sie die D-Box 2 so im Fahrzeug, dass die Richtungserkennung-Markierung (kreisförmige Pfeile) nach oben oder unten zeigt.

Au cours du montage, positionnez le dispositif verticalement, avec l'indication de direction (flèche circulaire) vers le haut/le bas.

検出軸シールが上向（下向）になるように搭載してください。（ケースを立てる方向です）搭載後に動作確認を行います。

Attention / Achtung / Attention / 注 意

Make sure the sensor does not touch the chassis directly.
If the case touches the chassis directly, vibrations can cause the sensor to malfunction.

Stellen Sie sicher, dass der Sensor nicht direkt das Chassis berührt.
Wenn das Gehäuse direkt das Chassis berührt, können Vibrationen zu Fehlfunktionen führen.

Faites bien attention à ce que le capteur ne touche pas directement le châssis.
Si cela était le cas, des vibrations pourraient provoquer des dysfonctionnements du capteur.

ケースはシャーシ等に直接触れないように注意してください。
ケースが直接シャーシ等に触れますと不要振動がセンサーに伝わり誤動作となります。

Attention / Achtung / Attention / 注 意

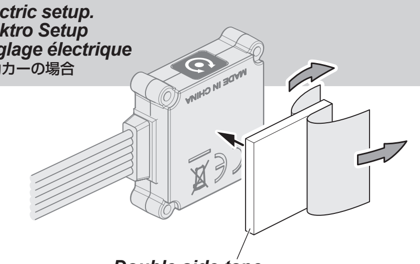
Use the included double sided foam tape to minimize car vibration.
This tape has better vibration absorption than standard servo tape.
Use 2 pieces of foam tape combined on a nitro car. Use 1 piece of foam tape on an electric car.

Verwenden Sie das mitgelieferte doppelseitige Klebeband um Vibrationen zu minimieren.
Das enthaltene doppelseitige Klebeband besitzt bessere Dämpfungseigenschaften als normales Servo-Klebeband.
Verwenden Sie bei einem Fahrzeug mit Verbrennungsmotor 2 Stück Klebeband (übereinander). Bei Fahrzeugen mit Elektromotor reicht 1 Stück Klebeband.

Utilisez la mousse double face pour minimiser les vibrations du véhicule.
La mousse adhésive double face incluse possède de meilleures caractéristiques d'absorption des vibrations que la bande servo classique.
Combinez deux morceaux de mousse double face sur un véhicule nitro. Un seul morceau de mousse double face suffit pour un véhicule électrique.

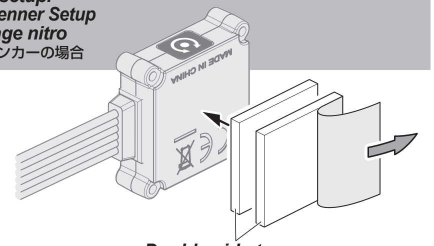
ジャイロの固定は必ず付属の振動吸収両面テープを使用してください。
この両面テープは通常の両面テープより振動吸収能力が優れています。
電動カーの場合は１枚、エンジンカーの場合は2枚重ねて使用してください。
防振効果が出るほど感度を上げられます。

Electric setup.
Elektro Setup
Réglage électrique
電動カーの場合



1x *Double side tape*
Doppelseitiges Klebeband
Autocollant double face
両面テープ

Nitro setup.
Verbrenner Setup
Réglage nitro
エンジンカーの場合

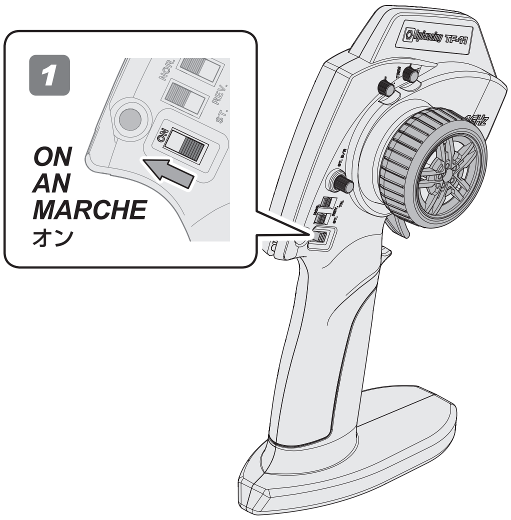


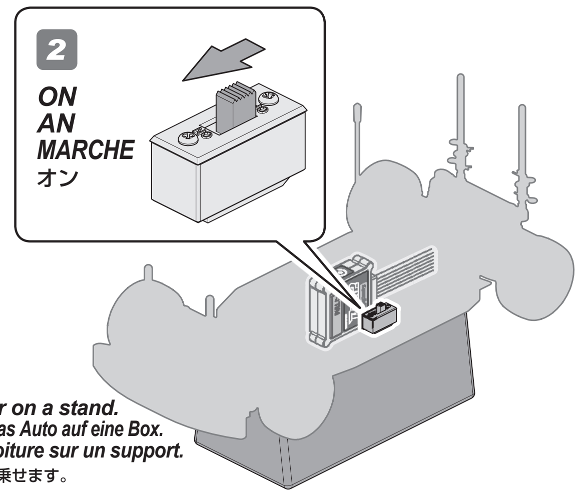
2x *Double side tape*
Doppelseitiges Klebeband
Autocollant double face
両面テープ

5 How to turn on. / Mise en marche. / Einschalten der D-Box 2 / 電源の入れ方

1

Turn on the transmitter first, and then turn on the receiver/ESC switch.
Schalten Sie erst den Sender und danach den Empfänger/Regler ein.
Allumez l’émetteur d’abord, puis actionnez l’interrupteur situé sur le récepteur/contrôleur électronique de vitesse.
先に送信機の電源をON にして、次に受信機の電源をON にします。

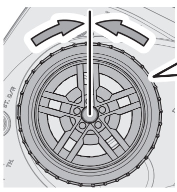




! *Put the car on a stand.*
Stellen Sie das Auto auf eine Box.
Mettez la voiture sur un support.
台の上に車を乗せます。

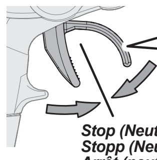
2

Once on, do not move the car until the D-BOX2 is done with initialization.
Bewegen Sie das Auto nach dem Einschalten nicht, bis die D-Box 2 die Initialisierung abgeschlossen hat.
Une fois que le véhicule fonctionne, ne le déplacez pas avant que la D-BOX2 ait terminé son initialisation.
その後ジャイロが初期化を行いますので車は必ず静止した状態にして動かさないでください。



! *Do not touch steering*
Das Lenkrad nicht bewegen.
Ne pas toucher à la direction
ステアリングに触れないでください。

\+



! *Do not touch throttle*
Den Gashebel nicht berühren.
Ne touchez pas à la gâchette d’accélération
スロットルに触れないでください。

Attention / Achtung / Attention / 注 意

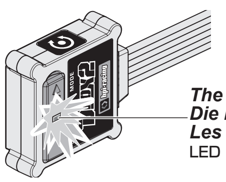
! ***Steering will be off center if initialization is not done correctly.***
Do not move the car until the MONITOR LED stops flashing quickly and lights up.

Die Lenkung wird nicht mittig stehen, wenn die Initialisierung nicht korrekt verlaufen ist.
Bewegen Sie das Auto nicht, bis die Zustands-LED aufhört zu blinken und leuchtet.

La direction sera décentrée si l'initialisation n'est pas effectuée correctement.
Ne déplacez pas le véhicule jusqu’à ce que la LED TÉMOIN s’arrête de clignoter et s’allume fixement.

初期化が正常に完了しないとステアリングサーボのニュートラル位置がずれます。
LED の速い点滅が点灯に変わるまでは車体を動かさないでください。

3

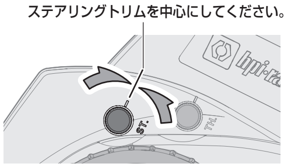


The LED will blink during initialization and will stop blinking when initialization is complete.
Die LED blinkt während der Initialisierung. Die LED hört auf zu blinken, wenn die Initialisierung komplett ist.
Les LED clignotent pendant l’initialisation. Elles cesseront de clignoter lorsque l’initialisation sera terminée.
LED が点滅から点灯になりましたら初期化は完了です。

?

If remote control feels off, please turn off and restart the initialization process.
Wenn sich die Verbindung zum Auto langsam anfühlt, schalten Sie die D-Box 2 aus und führen Sie die Initialisierung erneut durch.
Si la radiocommande ne semble pas fonctionner correctement, éteignez-la puis recommencez le processus d’initialisation.
おかしいと感じた場合は電源SW を再び入れなおして再度初期化を実施してください。

! ***Center steering trim.***
Stellen Sie die Lenkungs-Trimmung in die Mitte.
Centrez le trim d’accélération
ステアリングトリムを中心にしてください。



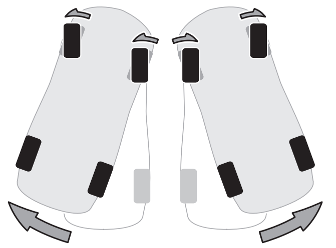
! ***Trim for steering channel 1***
Initialization cannot be completed if trim and sub-trim on the transmitter is not centered.
Please make sure the trim is in neutral position

Trimmung des Empfängerkanals 1
Die Initialisierung kann nicht durchgeführt werden, wenn Trimmung und Sub-Trimmung am Sender nicht mittig stehen.
Achten Sie darauf, dass sich die Trimmung in der Neutralposition befindet.

Trim du canal de direction 1
L’initialisation ne peut pas être terminée si le trim et le trim secondaire de l’émetteur ne sont pas centrés.
Vérifiez que le trim est en position neutre.

ステアリングCH1 のトリム
送信機のステアリングトリムやサブトリムがセンターから大きくズレている場合、初期化が完了しない場合があります。
この場合、トリムは中立位置付近になるようにしてください。

6 Confirm vehicle operation / Funktion des Reglers kontrollieren / Vérifiez le fonctionnement du véhicule / 動作確認



The drift assist system is correctly installed if the front tires are correctly adjusted in the direction the car is turning. If car is turning to the left, the front tires will rotate to the left. When turning right, the front tires will be turning to the right as well.

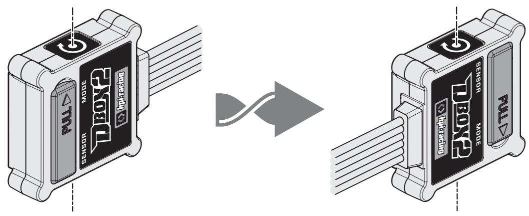
Das Drift-Assist-System ist korrekt installiert, wenn die Vorderräder in die gleiche Richtung lenken, in die das Auto gedreht wird. Wenn das Auto nach links gedreht wird, lenken die Vorderräder nach links. Wenn das Auto nach rechts gedreht wird, lenken die Vorderräder nach rechts.

Le système d'assistance au drift est correctement installé si les pneus avant pointent dans la direction dans laquelle le véhicule tourne. Si le véhicule tourne vers la gauche, les pneus avant tournent vers la gauche. Lorsqu'il tourne vers la droite, les pneus avant tournent également vers la droite.

車を右（左）に回転させた時にフロントタイヤが右（左）を向けばOKです。

?

Flip the case upside down if the tires turn left when the car is rotated left and vice versa.
Drehen Sie die D-Box 2 auf den Kopf, wenn die Vorderräder nach links lenken, wenn das Auto nach links bewegt wird (und umgekehrt).
Retournez le boîtier de haut en bas si les roues tournent vers la gauche lorsqu'on fait tourner le véhicule vers la gauche, et vice versa.
もし補正方向が逆の場合はケースを上下逆に搭載してください。



7 Setup D-BOX2 / Einstellen der D-Box 2 / Réglage D-BOX2 / D-BOX2のセットアップ

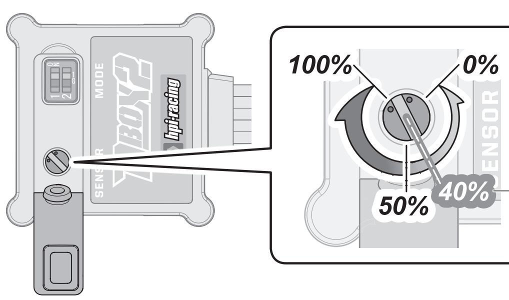
1

Gyro sensitivity knob
The gyro sensitivity will be increased as the knob is turned clockwise.
If sensitivity is set too high, then counter steering will over react.
If turning is restricted too much, our recommendation is to set the gyro sensitivity at about 35-45%.

Gyro-Sensibilität Einstellknopf
Die Gyro-Sensibilität wird erhöht, wenn der Einstellknopf im Uhrzeigersinn gedreht wird.
Wenn die Sensibilität zu hoch ist, wird die Lenkung überreagieren. Wenn das Fahrzeug beim Geradeausfahren bereits auf den Gyro reagiert, reduzieren Sie die Sensibilität. Wenn die Lenkung zu sehr zappelt, stellen Sie die Gyro-Sensibilität auf ungefähr 35-45%.

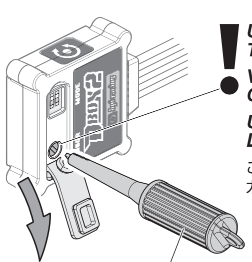
Bouton de sensibilité du gyro
Si la sensibilité est trop grande, la direction sera trop réactive.
Si la direction du véhicule oscille lorsqu'il est en ligne droite, diminuez la sensibilité.
Si la direction est trop instable, nous conseillons de régler la sensibilité du gyro à environ 35 à 45 %.

調整VR
時計方向に回すと感度は大きくなります。
感度を上げ過ぎると僅かな振動でも反応してしまい 走行でフロントタイヤが左右にハンチングします。
その時は感度を少し下げてください。
VR の位置は35～45%が推奨位置です。



Gyro sensitivity knob (Adjust gyro sensitivity)
Gyro-Sensibilität Einstellknopf (zum Einstellen der Gyro-Sensibilität)
Bouton de sensibilité du gyro (réglage de la sensibilité du gyro)
感度調整VR（ジャイロ感度を調整します）

! ***Recommended setting***
Empfohlene Einstellung
Réglage conseillé
推奨位置



Gyro setup tool
Gyro-Einstellwerkzeug
Utilisez l'outil de réglage
セットアップドライバー

! ***Use included tool to adjust gyro sensitivity knob. Please adjust gently.***
The knob can be damaged if too much force is used.

Verwenden Sie das mitgelieferte Werkzeug um die Sensibilität einzustellen.
Gehen Sie dabei bitte vorsichtig vor. Der Einstellknopf kann bei zu viel Kraft beschädigt werden.

Utilisez l'outil inclus pour régler le bouton de sensibilité du gyro. Procédez doucement.
Le bouton pourrait être endommagé si une force trop importante était utilisée.

このVR は破損しやすいので付属ドライバーもしくは、先端がVR に適合したマイナスドライバーを使用して優しく回してください。
力を加え過ぎると VR は簡単に破損する恐れがあります。

2

Sensitivity mode switch

You can set 4 sensitivity modes using the 2 switches.
Mode 0 has the characteristics of the original D-BOX. Gyro compensation is present throughout the steering action.
There is more transmitter steering control and less gyro compensation as you increase mode 1>2>3.
Test drive to find the optimal driving mode for your preference.
If you want earlier steering response through the transmitter, you can increase the number selection mode.

Sensibilität-Modus Schalter

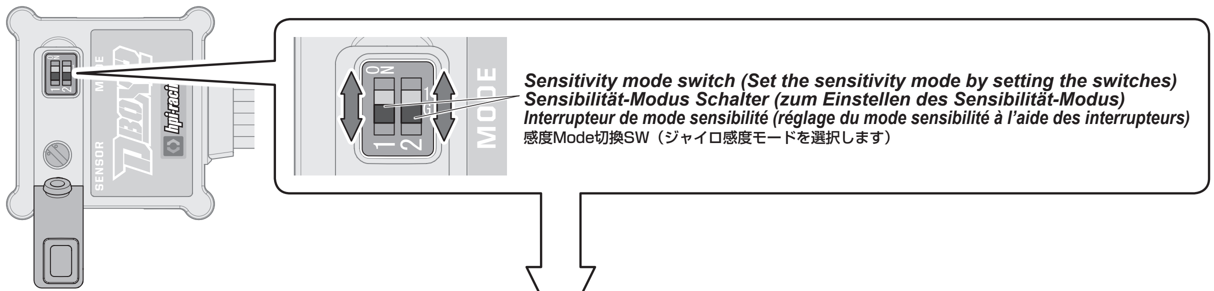
Sie können mit den 2 Schaltern zwischen 4 Sensibilitäts-Modi auswählen.
Modus 0 besitzt die gleiche Charakteristik wie die originale D-Box. Der Einfluss des Gyros ist auch während des Lenkens vorhanden.
Der Einfluss des Senders nimmt gegenüber dem Einfluss des Gyros mit ansteigendem Modus (1>2>3) weiter zu.
Die optimale Einstellung kann nur durch Testfahrten herausgefunden werden.
Wenn die Lenksignale des Senders schneller umgesetzt werden sollen, erhöhen Sie den Wert des Sensibilität-Modus.

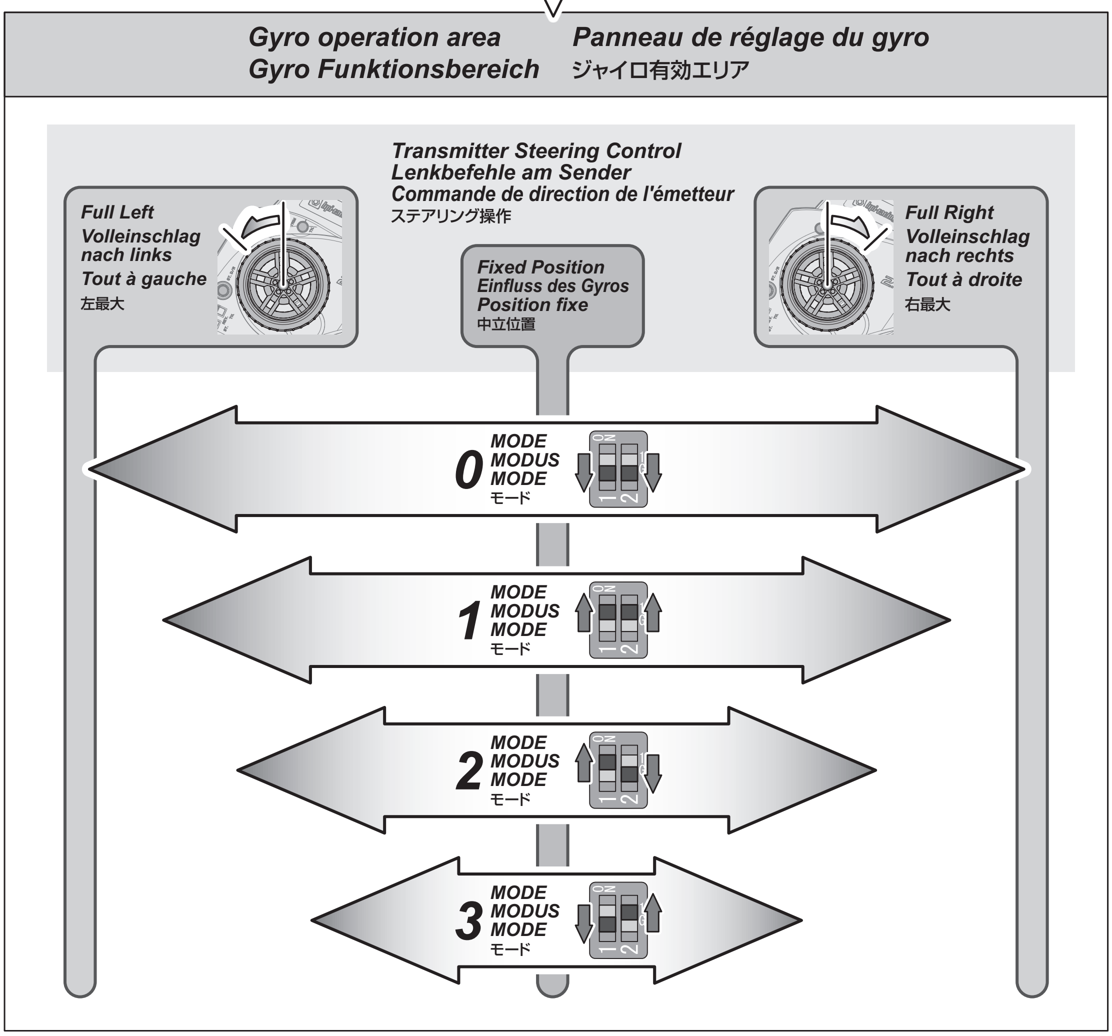
Interrupteur de mode sensibilité

Vous avez le choix entre 4 modes de sensibilité, que vous pouvez sélectionner à l'aide de 2 interrupteurs.
Le mode 0 possède les caractéristiques de la D-BOX originale. La compensation du gyro s'effectue tout au long du fonctionnement de la direction. Lorsque vous passez aux modes 1, puis 2 et 3, le contrôle de la direction par l'émetteur est de plus en plus renforcé, et la compensation du gyro diminue. Faites des essais afin de trouver le mode de pilotage optimal.
Si vous voulez une réponse aux commandes de direction de l'émetteur plus anticipée, augmentez le numéro du mode.

感度Mode 切換SW

２つのスイッチの位置で４種類の感度モードが選択できます。
モード0 は従来のジャイロと同じ特性です。ステアリング操作よりジャイロ補正が全域に優先されます。
次に1⇒2⇒3 の順でジャイロでの補正範囲が狭くなり、送信機のステアリング操作が優先されます。
走行させて最適なモードNo を見つけてください。
ステアリングの初期反応を敏感にしたい時はモードNo を多くします。





Specification *Caractéristiques* *Eigenschaften* 仕様

! *The D-box 2 is not compatible with Airtronics SSR mode*
Die D-Box 2 ist nicht kompatibel mit dem Sanwa SSR-Modus.
La D-Box - n'est pas compatible avec le mode SSR Airtronics.
● D-BOX 2はSANWA SSRモードには対応していません。

Specifications
- ***Dimensions : 26.5×27.0×10.0mm (excluding wire)***
- ***Weight : 9.5g***
- ***Operating voltage : 4.8V-7.4V***
- ***Power consumption : 10mA/6V***
- ***Neutral servo signal : 1.5mSec (1.45-1.55mSec)***
- ***Servo signal cycle : 3-22mSec (Digital servo mode support)***

Spécifications
- ***Dimensions : 26.5×27.0×10.0 . (sans les câbles)***
- ***Poids : 9,5 g***
- ***Tension de fonctionnement : 4,8 V-7,4 V***
- ***Consommation : 10 mA/6 V***
- ***Signal servo neutre : 1,5 mSec (1,45-1,55 mSec)***
- ***Cycle du signal servo : 3-22 mSec (mode servo numérique)***

Spezifikationen
- ***Abmessungen: 26.5 x 27.0 x 10.0mm (ohne Kabel)***
- ***Gewicht: 9.5g***
- ***Betriebsspannung: 4.8-7.4V***
- ***Stromaufnahme: 10mA/6V***
- ***Servo-Neutralsignal: 1.5ms (1.45-1.55ms)***
- ***Servo-Signalbereich: 3-22ms (Digitalservo-Modus unterstützt)***

使用
- 寸法：26.5×27.0×10.0mm（ワイヤー等除く）
- 重量：9.5g
- 動作電源電圧 ：4.8V～7.4V
- 消費電流：10mA / 6V
- ニュートラルサーボ信号：1.5mSec（1.45～1.55mSec）
- サーボ信号周期：3～22mSec（デジタルサーボモード対応）

www.hpiracing.com
HPI Racing USA
70 Icon Street
Foothill Ranch, CA 92610 USA
(949) 753-1099
(888) 349-4474 Customer Service

www.hpi-europe.com
HPI Europe
19 William Nadin Way,
Swadlincote, Derbyshire,
DE11 0BB, UK
+44 1283 229400

www.hpiracing.co.jp
HPI Japan
755-1 Aritama Kita-machi,
Higashi-ku, Hamamatsu-shi,
Shizuoka 431-3121 JAPAN
053-432-6161

www.hpiracing.net.cn
HPI China
11 Fuyang Road,
Luyang, Zhoushi Town,
Kunshan, Jiangsu, China 215313
(+86) 512-50320780

Vol.1 105411